

**ЗАО «ЗУБР ОВК» РОССИЯ,  
141002, Московская область, г. Мытищи 2, а/я 36**

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в характеристики изделия без предварительного уведомления. Приведенные иллюстрации не являются обязательными. Ответственность за опечатки исключается.

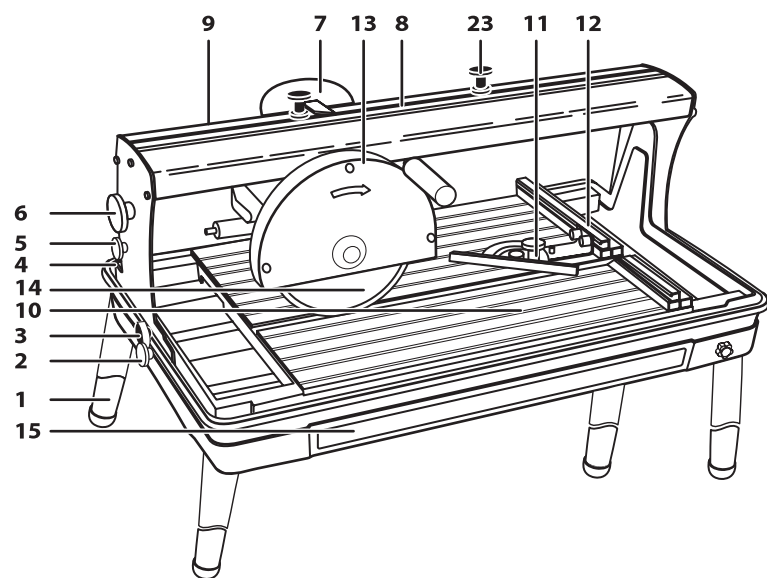
[www.zubr.ru](http://www.zubr.ru)

Версия: 011113

## Руководство по эксплуатации

# Электрический плиткорез

ЗЭП-600С | ЗЭП-800С | ЗЭП-1100С



### Уважаемый покупатель!

При покупке изделия:

- ▶ требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно комплекту поставки;
- ▶ убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом и содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.

Перед первым включением изделия внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и строго выполняйте содержащиеся в нем требования. Только так Вы сможете научиться правильно обращаться с изделием и избежите ошибок и опасных ситуаций. Храните данное руководство в течение всего срока службы Вашего изделия.

Помните! Изделие является источником повышенной травматической опасности.

## Назначение и область применения

Плиткорез электрический предназначен для резки всех видов натуральной и искусственной плитки (облицовочной, напольной, тротуарной и др.), кроме асбестосодержащей.

Внимательно прочитайте настоящее Руководство по эксплуатации и Приложение «Основные инструкции по безопасности». Только так Вы сможете научиться правильно обращаться с инструментом и избежите ошибок и опасных ситуаций.

Плиткорез предназначен для непродолжительных работ при нагрузках средней интенсивности, в районах с умеренным климатом в условиях окружающей среды, с характерной температурой от +1°C до +40°C, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленностью воздуха.

Изделие соответствует требованиям:

- ▶ Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004 / 2011 «О безопасности низковольтного оборудования» ст. 4, абзацы 1-5, 9, ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» ст. 4, абзацы 2, 3.

Настоящее руководство содержит самые полные сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации изделия.

В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию изделия, изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу изделия.

### **▲ ВНИМАНИЕ**

Применение изделия в промышленных и промышленных объемах, в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок, снижает срок службы инструмента.

## Технические характеристики

Артикул	ЗЭП-600С	ЗЭП-800С	ЗЭП-1100С
Напряжение сети питания, В/Гц	220/50		
Номинальная потребляемая мощность, Вт	600	800	1100
Частота вращения на холостом ходу, об/мин	2950		
Размеры диска			
▶ наружный диаметр диска, мм	180	200	250
▶ посадочный диаметр, мм	25,4	25,4	25,4
Угол резания:			
▶ прямой, град	90°		
▶ косой, град	45°		
▶ наклонный, град	до 45°		
Глубина пропила при 90/45°, мм	25/15	33/25	62/48
Максимальная длина реза, мм	420	535	600
Размер стола, мм	500x385	785x385	660/510
Водяное охлаждение места реза	есть		
Уровень звукового давления (к=3), дБ	101.3	101.7	102.2
Уровень звуковой мощности (к=3), дБ	112.6	112.9	113.3
Среднеквадратичное виброускорение (к=1,5), м/с <sup>2</sup>	–	–	–
Класс безопасности по ГОСТ 12.2.007.0-75	I класс		
Масса, кг	26,5	30	49,8
Срок службы, лет	5		

## Комплект поставки

Плиткорез электрический	1 шт.
Ножки	4 шт.
Крепеж	1 компл.
Основание	1 шт.
Поддон	1 шт.*
Насос	1 шт.
Диск (установлен)	1 шт.
Регулируемый упор	1 шт.
Ключ гаечный	2 шт.
Ключ имбусовый	1 шт.*
Инструкции по безопасности	1 экз.
Руководство по эксплуатации	1 экз.

\* - кроме ЗЭП-1100С

**▲ ВНИМАНИЕ**

Убедитесь в отсутствии видимых механических повреждений изделия и принадлежностей, которые могли возникнуть при транспортировке.

заполняется сервисным центром		заполняется сервисным центром		заполняется сервисным центром		заполняется сервисным центром	
D	Дата приема	E	Дата приема	F	Дата приема	M.I.I.	Издние
	Дата выдачи		Дата выдачи		Дата выдачи		Дата продажи
	Особые отметки		Особые отметки		Особые отметки		Дата приема
D	Дата приема	E	Дата приема	F	Дата приема	M.I.I.	Издние
	Дата выдачи		Дата выдачи		Дата выдачи		Дата продажи
	Особые отметки		Особые отметки		Особые отметки		Дата приема
D	Дата приема	E	Дата приема	F	Дата приема	M.I.I.	Издние
	Дата выдачи		Дата выдачи		Дата выдачи		Дата продажи
	Особые отметки		Особые отметки		Особые отметки		Дата приема
D	Дата приема	E	Дата приема	F	Дата приема	M.I.I.	Издние
	Дата выдачи		Дата выдачи		Дата выдачи		Дата продажи
	Особые отметки		Особые отметки		Особые отметки		Дата приема



заполняется сервисным центром

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_  
 фамилия

Код неисправности \_\_\_\_\_

**М.П.**  
 сервисного центра

заполняется сервисным центром

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_  
 фамилия

Код неисправности \_\_\_\_\_

**М.П.**  
 сервисного центра

заполняется сервисным центром

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_  
 фамилия

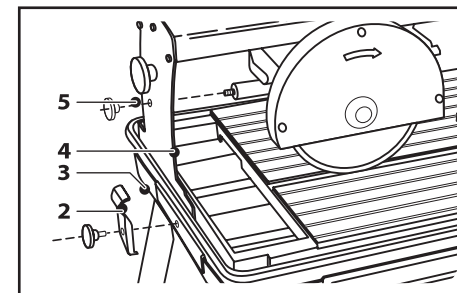
Код неисправности \_\_\_\_\_

**М.П.**  
 сервисного центра

## Инструкции по применению

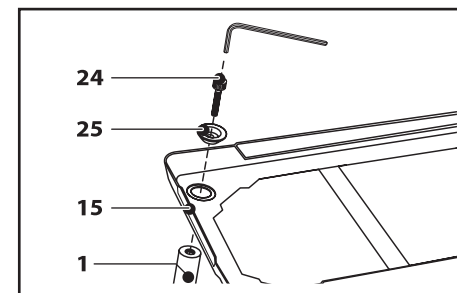
### Устройство

- 1 Ножка
- 2 Гайка крепления
- 3 Планка крепления
- 4 Поддон (кроме ЗЭП-1100С)
- 5 Винт-барашек
- 6 Винт-барашек
- 7 Ручка
- 8 Направляющая
- 9 Выключатель (сзади)
- 10 Рабочий стол
- 11 Упор угловой (транспортир)
- 12 Упор-линейка
- 13 Защитный кожух
- 14 Отрезной диск
- 15 Основание
- 16 Ключ гаечный
- 17 Ключ гаечный
- 18 Винт-барашек фиксации угла косога пиления
- 19 Винт крепления указателя
- 20 Указатель угла косога пиления
- 21 Винты крепления кронштейна транспортира
- 22 Шкала угла наклона диска
- 23 Винт-барашек ограничения длины пропила
- 24 Болт
- 25 Шайба
- 26 Болт фиксации головки диска



- ▶ освободите каретку двигателя, выкрутив винт 5 из направляющей;
- ▶ извлеките винт.

Установите (при необходимости) опоры в предназначенные отверстия основания 15.



**Примечание!** Вместо установки основания на опоры можно закрепить его (через указанные отверстия) на опорной поверхности с помощью крепежных изделий.

Установите основание на ровной горизонтальной поверхности. Регулировкой (вкручиванием/выкручиванием) оснований ножек, добейтесь устойчивого горизонтального положения.

Установите (кроме ЗЭП-1100С) в основание поддон 4 и закрепите его на основании с помощью скоб 3 и винтов-барашков 2. Установите в поддон само изделие.

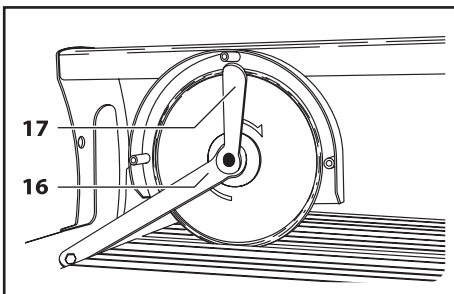
На Вашем изделии установлен стандартный алмазный диск. При необходимости замены диска на новый или соответствующий предстоящей работе, выполните следующие действия:

### Сборка

#### ⚠ ВНИМАНИЕ

Все работы по сборке, замене и регулировке производите только при отключенном от сети изделии.

Извлеките транспортировочный фиксатор двигателя, для чего:



- ▶ снимите кожух 13 диска, отвернув винты его крепления;
- ▶ удерживая вал прилагаемым ключом 17, ключом 16 отверните болт крепления диска. Снимите наружный фланец и заменяемый диск;
- ▶ установите на шпindel новый диск или соответствующий предстоящей работе;

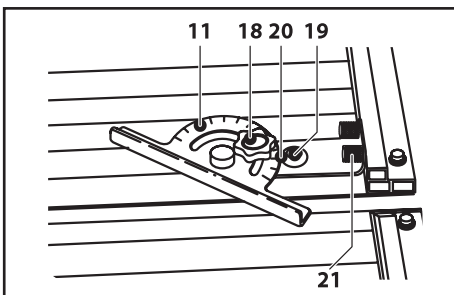
**Примечание!** Направление вращения диска (указано на самом диске) должно совпадать с направлением вращения шпинделя (указано на защитном кожухе 13).

- ▶ установите болт и, с помощью ключей, **КРЕПКО** затяните прижимную гайку;
- ▶ установите на место кожух 13.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Убедитесь в правильности установки диска – он должен свободно проворачиваться от руки, не касаясь неподвижных частей изделия.

Установите (при необходимости) на рабочий стол транспортер 11, закрепив винтами 21 его кронштейн на направляющей с правой стороны рабочего стола.



## Подготовка к работе

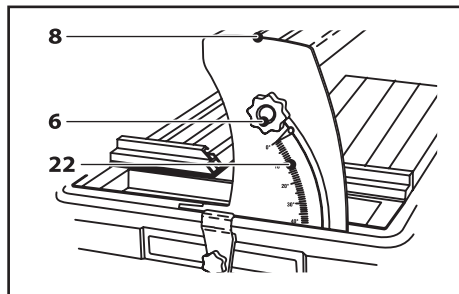
На Вашем изделии установлен стандартный диск. При необходимости установки диска, соответствующего предстоящей работе, замените диск согласно разделу Сборка.

Регулировка ширины реза:

- ▶ отпустите винты 21 фиксации кронштейна транспортера;
- ▶ по шкале рабочего стола установите ребро транспортера в соответствии с шириной отпиливаемой части;
- ▶ затяните винты 21.

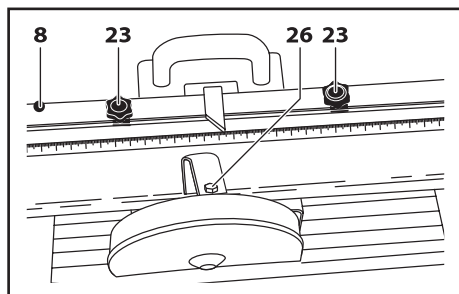
При необходимости косого пиления, отпустите винт 18 транспортера, установите необходимый угол и затяните винт фиксации.

При необходимости пиления заготовки с наклоном под углом до 45 градусов:



- ▶ отпустите винты-барашки 6 фиксации наклона головки диска (с обеих сторон направляющей 8);
- ▶ установите по шкале 22 (на левой стойке направляющей 8) указателя требуемый угол распила;
- ▶ зафиксируйте наклон диска винтами 6.

При необходимости ограничения длины пропила выполните следующие действия:



заполняется сервисным центром

А

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

М.П.

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

А

Изделие \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Клиент \_\_\_\_\_

заполняется сервисным центром

В

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

М.П.

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

В

Изделие \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Клиент \_\_\_\_\_

заполняется сервисным центром

С

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

М.П.

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

С

Изделие \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Клиент \_\_\_\_\_

## Сведения о приемке и упаковке

Изделие изготовлено и принято в соответствии с требованиями технических условий производителя и признан годным к эксплуатации. Изделие упаковано согласно требованиям технических условий производителя.

Дата выпуска	(число, месяц, год) См. также последние 4 цифры серийного номера (в формате ММГГ)
Приемку произвел	(штамп приемщика) <b>КОНТРОЛЕР № 5</b>
Упаковку произвел	(штамп упаковщика) <b>УПАКОВЩИК № 3</b>

## Гарантийный талон

Изделие			
Модель		№ изделия	
Торговая организация	М.П.		
Дата продажи			

Изделие получено в исправном состоянии и полностью укомплектовано. Претензий к внешнему виду не имею. С условиями проведения гарантийного обслуживания ознакомлен.

Подпись покупателя	
--------------------	--

Для обращения в гарантийную мастерскую необходимо предъявить изделие и правильно заполненный гарантийный талон.

- ▶ отпустите винты-барашки 23 ограничителей хода головки диска;
- ▶ отрегулируйте их положение в соответствии с необходимой длиной пропила;
- ▶ зафиксируйте положение ограничителей, затянув винты-барашки.

При необходимости пиления плитки 60х60 см (только для ЗЭП-1100С) выполните следующие действия:

- ▶ отпустите болт 26 и, придерживая головку за рукоятку, дайте ей подняться;
- ▶ далее, при пилении, сначала опустите до конца головку, затем начинайте протяжку диска.

Заполните поддон 4 водой так, чтобы заборная часть насоса была полностью погружена в воду.

**Примечание!** Насос включается в работу автоматически и в отсутствие расхода воды может выйти из строя. Кроме того, при резании плитки образуется пыль в больших количествах, которая в отсутствие смачивания места реза может привести к попаданию пыли в органы дыхания и глаза.

Подготовьтесь к работе:

- ▶ приготовьте и наденьте средства защиты (очки, перчатки, наушники);
- ▶ приготовьте обрабатываемую заготовку и убедитесь в соответствии ее параметров (размеров, толщины) максимально допустимым для Вашего изделия;
- ▶ примите меры, чтобы исключить отвисание (вызывает неровное отламывание или травмы при падении) надрезанной заготовки;
- ▶ убедитесь, что диск надежно закреплен на валу и не заблокирован;
- ▶ уберите ключи и другие предметы от вращающихся частей изделия.

## Порядок работы

Подключите изделие к электрической сети.

Отведите головку диска в крайнее заднее положение и убедитесь, что диск не касается заготовки.

Включение изделия осуществляется нажатием на кнопку «I» выключателя 9 (на головке диска).

**Примечание!** Выключатель изделия – электромагнитного типа. При пропадании напряжения сети и последующем его появлении изделие не

включится самостоятельно. Для включения изделия в этом случае повторно нажмите кнопку «I».

**Примечание!** Перед началом работы дождитесь полной раскрутки диска.

Положите заготовку на рабочий стол, зафиксировав ее упором в правый край стола и ребро транспорта.

Для реза используйте скольжение головки диска.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

При резе всегда **КРЕПКО** удерживайте заготовку.

При работе с изделием следите за оборотами двигателя. Падение оборотов на 20% и более свидетельствует о перегрузке. В этом случае необходимо снизить усилие подачи диска.

При работе с изделием следите за уровнем воды в поддоне и доливайте по мере необходимости.

По окончании работы выключите изделие, нажав кнопку «0» выключателя. Отключите изделие от сети.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Во время работы диск нагревается. Не прикасайтесь к нему сразу же по окончании пиления и до полного его остывания.

Тщательно удалите все отходы с рабочего стола и из-под защитного кожуха.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание травм и повреждений не удаляйте отходы руками. Используйте щетку.

## Периодическое обслуживание

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Все работы по сборке, замене и регулировке производите только при отключенном от сети изделии.

В процессе эксплуатации периодически требуется:

- замена воды и очистка поддона от накопившихся продуктов реза;
- замена (по мере износа) алмазного диска. Для этого выполните действия согласно Сборка.
- юстировка указателя угла наклона диска.

Для этого:

- ▶ отпустите винт-барашек 6 фиксации наклона головки диска;
- ▶ с помощью угольника установите прямой угол между плоскостью диска и поверхностью рабочего стола;
- ▶ проверьте показания указателя шкалы 22 (под винтом 6). При отличии его показаний от нуля, отпустите винт крепления указателя и, отрегулировав его положение, затяните винт.

в) юстировка указателя упора углового.

Для этого:

- ▶ отпустите винт фиксации упора 18;
- ▶ с помощью угольника установите прямой угол между плоскостью упора и продольным пазом рабочего стола;
- ▶ проверьте показания указателя 20 транспорта. При отличии его показаний от 90 градусов, отпустите винт 19 крепления указателя и, отрегулировав его положение, затяните винт.

## Рекомендации по эксплуатации

Перед началом работы убедитесь в отсутствии видимых механических повреждений изделия и диска. Диск с трещинами, сколами и иными повреждениями следует немедленно заменить.

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Во избежание травм оператора и повреждения изделия **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** эксплуатация изделия с имеющим повреждение диском.

Убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует номинальному напряжению изделия.

Включайте изделие в сеть только когда Вы готовы к работе.

Перед первым использованием или после долгого перерыва включите изделие без нагрузки и дайте поработать 20–30 секунд. Если в это время Вы услышите посторонний шум, почувствуете повышенную вибрацию или запах гари, выключите изделие, отсоедините кабель питания от сети и установите причину этого явления. Не включайте изделие, прежде чем будет найдена и устранена причина неисправности.

Обеспечьте хорошие освещение и порядок на рабочем месте – недостаточное освещение и посторонние предметы могут привести к повреждениям и травмам.

Во избежание несчастных случаев, каждый раз перед включением изделия убедитесь, что:

- ▶ диск надежно закреплен на валу и не проворачивается;
- ▶ Вы убрали все ключи и посторонние предметы от вращающихся частей изделия и из зоны работы.

По электробезопасности изделие соответствует I классу защиты от поражения электрическим током, т.е. должно быть заземлено (для этого в вилке предусмотрены заземляющие контакты). Запрещается переделывать вилку, если она не подходит к Вашей розетке. Вместо этого квалифицированный электрик должен установить соответствующую розетку.

Изделие предназначено для установки **ТОЛЬКО** алмазных кругов.

**НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ** на изделие иные расходные инструменты (пильные, абразивные и проч. диски). **НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ** расходный инструмент, который не соответствует техническим характеристикам данного изделия (в частности, по частоте вращения, наружному или посадочному диаметру). **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** инструмент сильно изношенный или с видимыми механическими повреждениями (сколы, трещины).

Изделие **НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО** для пиления заготовок из дерева и его производных (фанеры, ДСП, ДВП, МДФ, ламинированных панелей и проч.), а также металла и пластика. В противном случае возможно возгорание продуктов реза или самой заготовки, а также повреждение изделия.

Перед включением убедитесь, что диск не касается поверхности заготовки.

Перед отрезанием запустите изделие на холостом ходу и убедитесь в отсутствии биения диска.

Во избежание травм, при работе изделия **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ** не помещайте руки в область резания.

Будьте внимательными при разрезании больших, очень маленьких или неудобных заготовок. Используйте дополнительные опорные поверхности при разрезании длинных заготовок, так как отрезанная часть заготовки может опрокинуться с рабочего стола.

**НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ** не пилите:

- ▶ незафиксированные заготовки;
- ▶ заготовки, размеры которых не позволяют их удерживать;



## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Изделие не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Неисправен выключатель, двигатель или иной компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Заклинивание диска (в заготовке) или шпинделя	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Двигатель не развивает полную скорость и не работает на полную мощность	Низкое напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Неисправен выключатель, двигатель или иной компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Заклинивание диска (в заготовке) или шпинделя	Освободите диск или обратитесь в сервисный центр для ремонта
Изделие остановилось при работе	Пропало напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Заклинивание диска	Освободите диск
	Неисправен выключатель, двигатель или иной компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Повышенная вибрация, люфт отрезного диска	Диск разбалансирован (отрезной диск со сколами)	Снять отрезной диск и заменить на другой
	Отрезной диск плохо закреплён	Затяните фланцевую гайку после установки диска
	Прочие причины	Проверьте плиткорез в специализированной мастерской
Результат резания неудовлетворительный	Диск изношен или поврежден (искривлен, треснул)	Замените диск (см. Сборка)
	Диск плохо закреплён – проворачивается на валу	Затяните крепление диска
	Недостаточная мощность или обороты двигателя (см. неисправность 2)	Выполните действия по неисправности 2
Отрезной диск заклинивает в резе, подгорели стенки реза	Неправильная эксплуатация	См. раздел Порядок работы
	Налипание материала заготовки на отрезной диск, отрезной диск не смачивается	Заготовка из мягкого и вязкого материала, данная заготовка не подлежит обработке отрезным диском плиткореза, проверьте уровень воды в поддоне
Изделие перегревается	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Высокая температура окружающего воздуха, слабая вентиляция, засорены вентиляционные отверстия	Примите меры к снижению температуры, улучшению вентиляции, очистке вентиляционных отверстий
	Недостаток смазки, заклинивание в механизме	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	Обратитесь в сервисный центр для ремонта

- ▶ несколько заготовок одновременно.

Во избежание повреждения изделия и выхода его из строя не начинайте работу до **ПОЛНОЙ** раскрутки диска.

Рекомендуем использовать отрезные диски **ЗУБР**. Не применяйте диски без знака соответствия требованиям Стандарта, никогда не устанавливайте пильные диски или иные, несоответствующие назначению изделия, рабочие инструменты – это может стать причиной травм и повреждений изделия.

Если двигатель не запускается или внезапно останавливается при работе, немедленно выключите изделие и отключите от электрической сети. Проверьте диск на свободное вращение от руки. Если диск вращается свободно, включите двигатель еще раз. Если диск не вращается, попробуйте в соответствии с разделом возможных неисправностей найти и устранить возможную причину.

Не прилагайте излишних усилий при подаче диска. Это не ускорит процесс резания, но только снизит качество работы и сократит срок службы изделия.

Следите за состоянием отрезного диска. При повышенном биении (проявляется в вибрации, может быть результатом неравномерного износа или искривления при перегреве) замените его на новый. Для замены диска выполните действия согласно Сборке.

Не допускайте перегрева сменного инструмента и электродвигателя изделия. Делайте перерывы на время, достаточное для охлаждения изделия.

Выключайте изделие из сети сразу же по окончании работы. Выключайте изделие только клавишей «0» выключателя. Не выключайте, просто отсоединяя кабель от сети (вынимая вилку из розетки).

Периодически очищайте от грязи и пыли корпус изделия и кабель, вентиляционные отверстия. Все работы по техническому обслуживанию должны проводиться при отключенном от сети кабеле.

Изделие не требует другого специального обслуживания.

Все ремонтные работы должны проводиться только специалистами сервисных центров.

Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует выключить изделие, отключить его от сети и обратиться в специализированный сервисный центр.

Если Вам что-то показалось ненормальным в работе изделия, немедленно прекратите его эксплуатацию.

В силу технической сложности изделия, критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности обратитесь к разделу «Возможные неисправности и методы их устранения». Если неисправности в перечне не оказалось или Вы не смогли устранить ее, обратитесь в специализированный сервисный центр. Заключение о предельном состоянии изделия или его частей сервисный центр выдает в форме соответствующего Акта.

## Инструкции по безопасности

Не допускайте присутствия в зоне работы посторонних лиц и детей.

Все работы по сборке, регулировке и замене расходных материалов производить только при отключенном от сети изделии.

Во избежание несчастных случаев, каждый раз перед включением изделия в сеть убедитесь, что:

- ▶ вы убрали все ключи и иные посторонние предметы от вращающихся частей изделия;
- ▶ отрезной диск правильно установлен (в части направления вращения) и надежно закреплён.

По электробезопасности изделие соответствует I классу защиты от поражения электрическим током, т.е. должно быть заземлено (для этого в вилке предусмотрены заземляющие контакты). Запрещается передельывать вилку, если она не подходит к Вашей розетке. Вместо этого квалифицированный электрик должен установить соответствующую розетку.

Не производите работу без смачивания места реза (без воды в поддоне) – образующаяся в процессе реза пыль может попасть в глаза и органы дыхания и нанести ущерб здоровью.

Изделие предназначено для эксплуатации **ТОЛЬКО** с алмазными дисками.

**НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ** на изделие иные расходные инструменты (пильные, абразивные и проч. диски). **НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ** расходный инструмент, который не соответствуют техническим характеристикам данного изделия (в частности, по частоте вращения, наружному или посадочному диаметру). **НЕ ИСПОЛЬ-**

**ЗУЙТЕ** инструмент сильно изношенный или с видимыми механическими повреждениями (сколы, трещины).

**НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ** не пилите:

- ▶ незафиксированные заготовки;
- ▶ заготовки, размеры которых не позволяют их удерживать;
- ▶ несколько заготовок одновременно.

Во время работы диск нагревается. Не прикасайтесь к нему сразу же по окончании пиления и до полного его остывания.

Во избежание травм и повреждений не удаляйте отходы пиления руками. Используйте щетку.

Регулярно проверяйте состояние сетевого кабеля. Не допускайте повреждения изоляции, загрязнения агрессивными и проводящими веществами, чрезмерных тянущих и изгибающих нагрузок.

Поврежденный кабель подлежит немедленной замене в сервисном центре.

## Условия транспортирования, хранения и утилизации

Храните изделие в надежном, сухом и недоступном для детей месте.

Хранение и транспортирование изделия осуществляйте в коробках или кейсах.

Отслужившее срок службы изделие, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

## Гарантийные обязательства

Мы постоянно заботимся об улучшении качества обслуживания наших потребителей, поэто-

му, если у Вас возникли нарекания на качество и сроки проведения гарантийного ремонта, пожалуйста, сообщите об этом в службу поддержки «ЗУБР» по электронной почте на адрес: [zubr@zubr.ru](mailto:zubr@zubr.ru).

Данная гарантия не ограничивает право покупателя на претензии, вытекающие из договора купли-продажи, а также не ограничивает законные права потребителей.

Мы предоставляем гарантию на инструменты «ЗУБР» на следующих условиях:

1) Гарантия предоставляется в соответствии с нижеперечисленными условиями (№ 2–8) путем бесплатного устранения недостатков инструмента в течение установленного гарантийного срока, которые доказано обусловлены дефектами материала или изготовления.

2) Гарантийный срок начинается со дня покупки инструмента первым владельцем.

### Базовая гарантия

Гарантийный срок составляет 36 месяцев со дня продажи, только при безусловно бытовом использовании инструмента для личных нужд.

Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня продажи при применении инструмента для работ, связанных с профессиональной деятельностью, в условиях нагрузок средней интенсивности, за исключением индустриальных и промышленных работ в условиях высокой интенсивности и сверхтяжелых нагрузок.

### Расширенная гарантия

Для всех электроинструментов, купленных после 15.02.2012г., гарантийный срок продлевается до 60 месяцев при условии безусловно бытового применения, и 36 месяцев в случае применения для работ, связанных с профессиональной деятельностью, в условиях нагрузок средней интенсивности, за исключением индустриальных и промышленных работ в условиях высокой интенсивности и сверхтяжелых нагрузок.

Расширенная гарантия предоставляется только при условии, если владелец регистрирует инструмент в течение 4 недель с момента покупки на сайте компании «ЗУБР».

Регистрация осуществляется только на сайте производителя [www.zubr.ru](http://www.zubr.ru) в разделе Сервис. Подтверждением участия в программе расширенной гарантии конкретного инструмента и корректной регистрации инструмента является регистрационный сертификат, который следует распечатать на принтере во время регистрации. Регистрация возможна только после подтверждения покупателем согласия на сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации.

3) Гарантия не распространяется на:

а) Детали, подверженные рабочему и другим видам естественного износа, а также на неисправности инструмента, вызванные этими видами износа

б) Неисправности инструмента, вызванные несоблюдением инструкций по эксплуатации или произошедшие вследствие использования инструмента не по назначению, во время использования при ненормальных условиях окружающей среды, ненадлежащих производственных условий, вследствие перегрузок или недостаточного, ненадлежащего технического обслуживания или ухода. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побежалости, одновременный выход из строя ротора и статора, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание проводов электродвигателя под действием высокой температуры

в) При использовании изделия в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок

г) На профилактическое и техническое обслуживание инструмента, например: смазка, промывку

д) Неисправности инструмента вследствие использования принадлежностей, сопутствующих и запасных частей, которые не являются оригинальными принадлежностями/частями «ЗУБР»

е) На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения и коррозии металлических частей

ж) Принадлежности, быстроизнашивающиеся части и расходные материалы, вышедшие из строя вследствие нормального износа, такие как: приводные ремни, аккумуляторные блоки, стволы, направляющие ролики, защитные кожухи, цанги, патроны, подошвы, пильные цепи, пильные шины, звездочки, шины, угольные щетки, ножи, пилки, абразивы, сверла, буры, леску для триммера и т.п..

з) Инструмент, в конструкцию которого были внесены изменения или дополнения

и) Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на его ценность и возможность использования по назначению

4) Устранение неисправностей, признанных нами как гарантийный случай, осуществляется на выбор компании «ЗУБР» посредством ремонта или замены неисправного инструмента на новый (возможно и на модель следующего поколения). Замененные инструменты и детали переходят в собственность компании.

5) Гарантийные претензии принимаются в течение гарантийного срока. Для этого предъявите или отправьте неисправный инструмент в указанный в документации (на сайте [www.zubr.ru](http://www.zubr.ru)) сервисный центр, приложив заполненный гарантийный талон, подтверждающий дату покупки товара и его наименование. В случае действия расширенной 60-месячной или расширенной 36-месячной гарантии на основании упомянутой выше регистрации, к инструменту следует приложить и регистрационный сертификат расширенной гарантии.

Инструмент, отосланный дилеру или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересылке инструмента дилеру или в сервисный центр несет владелец инструмента.

6) Другие претензии, кроме упомянутого права на бесплатное устранение недостатков инструмента, под действие нашей гарантии не подпадают.

7) После гарантийного ремонта на условиях расширенной гарантии, срок расширенной гарантии инструмента не продлевается и не возобновляется.

8) Срок службы изделия составляет 5 лет.